## LICENSED TO MECON Limited. - RANCHI/BANGALORE FOR INTERNAL USE AT THIS LOCATION ONLY, SUPPLIED BY BOOK SUPPLY BUREAU

## NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 60118-14

> Première édition First edition 1998-02

Appareils de correction auditive -

Partie 14: Spécification d'un dispositif d'interface numérique

Hearing aids -

Part 14: Specification of a digital interface device



### Numéros des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000.

### Publications consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2

### Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles dans le Catalogue de la CFI.

Les renseignements relatifs à ces révisions, à l'établissement des éditions révisées et aux amendements peuvent être obtenus auprès des Comités nationaux de la CEI et dans les documents ci-dessous:

- Bulletin de la CEI
- Annuaire de la CEI Accès en ligne\*
- Catalogue des publications de la CEI
   Publié annuellement et mis à jour régulièrement
   (Accès en ligne)\*

## Terminologie, symboles graphiques et littéraux

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 60050: Vocabulaire Electrotechnique International (VEI).

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera la CEI 60027: Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique, la CEI 60417: Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles, et la CEI 60617: Symboles graphiques pour schémas.

## Publications de la CEI établies par le même comité d'études

L'attention du lecteur est attirée sur les listes figurant à la fin de cette publication, qui énumèrent les publications de la CEI préparées par le comité d'études qui a établi la présente publication.

\* Voir adresse «site web» sur la page de titre.

### Numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series.

### **Consolidated publications**

Consolidated versions of some IEC publications including amendments are available. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

### Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available in the IEC catalogue.

Information on the revision work, the issue of revised editions and amendments may be obtained from IEC National Committees and from the following IEC sources:

- IEC Bulletin
- IEC Yearbook
   On-line access\*
- Catalogue of IEC publications
   Published yearly with regular updates
   (On-line access)\*

## Terminology, graphical and letter symbols

For general terminology, readers are referred to IEC 60050: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV).

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications IEC 60027: Letter symbols to be used in electrical technology, IEC 60417: Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets and IEC 60617: Graphical symbols for diagrams.

## IEC publications prepared by the same technical committee

The attention of readers is drawn to the end pages of this publication which list the IEC publications issued by the technical committee which has prepared the present publication.

\* See web site address on title page.

## LICENSED TO MECON Limited. - RANCHI/BANGALORE FOR INTERNAL USE AT THIS LOCATION ONLY, SUPPLIED BY BOOK SUPPLY BUREAU

## NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 60118-14

> Première édition First edition 1998-02

Appareils de correction auditive -

Partie 14: Spécification d'un dispositif d'interface numérique

Hearing aids -

Part 14: Specification of a digital interface device

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http://www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия CODE PRIX
PRICE CODE



### SOMMAIRE

		Pages
AVA	ANT-PROPOS	4
INT	RODUCTION	6
Artic	les	
1	Domaine d'application	8
2	Références normatives	8
3	Définitions	10
4	Symboles et abréviations	10
5	Spécifications physiques de l'interface	12

# LICENSED TO MECON Limited. - RANCHI/BANGALORE FOR INTERNAL USE AT THIS LOCATION ONLY, SUPPLIED BY BOOK SUPPLY BUREAU.

### **CONTENTS**

		Page
FΟ	REWORD	5
ΙNΤ	FRODUCTION	7
Cla	use	
1	Scope	9
2	Normative references	9
3	Definitions	11
4	Symbols and abbreviations	11
5	Physical specifications of the interface	13

### COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

### **APPAREILS DE CORRECTION AUDITIVE -**

### Partie 14: Spécification d'un dispositif d'interface numérique

### **AVANT-PROPOS**

- 1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes Internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques, représentent, dans la mesure du possible un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60118-14 a été établie par le comité d'études 29 de la CEI: Electroacoustique.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote		
29/389/FDIS	29/400/RVD		

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### **HEARING AIDS -**

### Part 14: Specification of a digital interface device

### **FOREWORD**

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60118-14 has been prepared by IEC technical committee 29: Electroacoustics.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting			
29/389/FDIS	29/400/RVD			

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

### INTRODUCTION

La présente partie de la CEI 60118 a été préparée pour définir les caractéristiques électriques et mécaniques (signaux et connecteurs) de l'interface devant être utilisée pour le réglage électrique des paramètres des appareils de correction auditive.

Cette norme a été motivée par le désir d'éviter un problème d'incompatibilité entre les appareils de correction auditive et les dispositifs de réglage des paramètres produits par différents constructeurs. Cette norme suppose une configuration générale pour le réglage électrique des paramètres comportant

- un dispositif de commande d'usage général, tel qu'un ordinateur de bureau;
- un appareil de correction auditive équipé d'une commande électrique des valeurs des paramètres;
- une interface de liaison entre l'ordinateur et l'appareil de correction auditive.

Cette norme donne uniquement les prescriptions concernant l'interface de liaison entre le dispositif de commande et l'appareil de correction auditive.

### INTRODUCTION

This part of IEC 60118 has been prepared to define the electrical and mechanical characteristics of the interface (the signals and connectors) to be used for the electrical setting of hearing aid parameters.

This standard was motivated by a desire to avoid the problem of incompatibility between the hearing aids and the parameter setting devices produced by different manufacturers. The standard assumes a general configuration for the electrical setting of parameters which consist of

- a general-purpose control device, such as a desktop computer;
- a hearing aid with electrical control of parameter values;
- an interface to connect the computer to the hearing aid.

This standard only specifies the requirements for the interface between the control device and the hearing aid.

### APPAREILS DE CORRECTION AUDITIVE -

### Partie 14: Spécification d'un dispositif d'interface numérique

### 1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 60118 fournit des prescriptions électriques et mécaniques concernant un dispositif d'interface numérique destiné à permettre une liaison entre un dispositif de commande d'usage général tel qu'un ordinateur de bureau et les appareils de correction auditive, afin d'effectuer un réglage électrique de leurs paramètres de fonctionnement.

On ne donne aucune spécification concernant les éléments internes de l'appareil de correction auditive, tels que les types de paramètres et les caractéristiques de traitement du signal. On ne donne de même aucune spécification concernant la procédure de réglage des paramètres, à savoir la méthode utilisée pour déterminer quels réglages conviennent le mieux à la personne portant l'appareil de correction auditive. Cette norme concerne uniquement le dispositif d'interface numérique servant de liaison entre le dispositif de commande et l'appareil de correction auditive.

Cette norme constitue une spécification prévue pour que tous les appareils de correction auditive pouvant être programmés à l'aide d'une interface numérique particulière soient capables de programmer leurs paramètres à l'aide d'un dispositif de commande et d'interface unique.

Les spécifications relatives à cette norme sont prévues pour être utilisées en liaison avec des appareils de correction auditive dont les paramètres sont programmés par une liaison électrique directe par câble. Elles ne concernent pas les protections des appareils d'aide auditive dont les paramètres sont commandés par radio ou transmission infrarouge, ni par une quelconque autre méthode de commande «sans fil».

### 2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour cette partie de la CEI 60118. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur cette partie de la CEI 60118 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des documents normatifs en vigueur.

CEI 60601-1-1:1992, Appareils électromédicaux – Première partie: Règles générales de sécurité – Section 1: Norme collatérale : Règles de sécurité pour les systèmes électromédicaux

CEI 60118-12:1996, Appareils de correction auditive – Partie 12: Dimensions des connecteurs électriques

CEI 61076-4-105:1995, Connecteurs sous assurance de la qualité pour utilisation dans le cadre d'applications analogiques en courant continu et basse fréquence et dans le cadre d'applications numériques utilisant des débits élevés pour le transfert des données – Partie 4 : Connecteurs pour cartes imprimées – Section 105: Spécification particulière d'un connecteur circulaire de 9 mm, de 3 à 8 contacts, à utiliser dans une large gamme d'applications incluant les télécommunications et le grand public

### **HEARING AIDS -**

### Part 14: Specification of a digital interface device

### 1 Scope

This part of IEC 60118 specifies the electrical and mechanical requirements for an interface device to allow a general-purpose control device such as a desktop computer to be connected to hearing aids, for the purpose of electrical setting of their operating parameters.

There is no specification of anything within the hearing aid, such as types of parameters and their signal processing characteristics, nor is there any specification of the parameter setting procedure – the method used to determine which settings are most appropriate to the person wearing the hearing aid. This standard is restricted to the digital interface between the control device and the hearing aid.

This standard provides a specification such that all hearing aids which can be programmed by the specified digital interface may have their parameters set by a single control device and interface device.

The specifications of this standard are for use in connection with hearing aids with parameters set by a direct electrical connection using a cable. They do not cover hearing aids with parameters controlled by radio frequency or infrared transmission, or any other "wireless" method of control.

### 2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of IEC 60118. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this part of IEC 60118 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid normative documents.

IEC 60601-1-1:1992, Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety – Section 1: Collateral standard: Safety requirements for medical electrical systems

IEC 60118-12:1996, Hearing aids - Part 12: Dimensions of electrical connector systems

IEC 61076-4-105:1995, Connectors with assessed quality for use in d.c., low-frequency analogue and in digital high-speed data applications – Part 4: Printed board connectors – Section 105: Detail specification for 9 mm circular connector with 3 to 8 contacts for use in a wide range of applications including the telecommunication and audio industry

UIT-T Recommandation V.24:1996, Liste des définitions des circuits de jonction entre l'équipement terminal de traitement des données (DTE) et l'équipement de terminaison du circuit de données (DCE)

### 3 Définitions

Pour les besoins de cette partie de la CEI 60118, les définitions suivantes s'appliquent.

### 3.1

### dispositif d'interface numérique

dispositif permettant d'échanger des signaux entre un appareil de correction auditive et un dispositif de commande de façon à assurer le réglage électrique des paramètres de fonctionnement

### 3.2

### dispositif de commande

ordinateur de bureau ou autre dispositif programmable qui met en oeuvre la procédure de réglage des paramètres d'un appareil de correction auditive. Le dispositif de commande est relié au dispositif d'interface numérique par une interface série.

### 3.3

### appareil de correction auditive

dispositif porté par une personne lui permettant d'améliorer sa fonction auditive. Dans le cadre de cette norme, les seuls appareils de correction auditive concernés sont ceux qui disposent de commandes électriquement programmables, et qui nécessitent ainsi un réglage au moyen d'un dispositif d'interface numérique et d'un dispositif de commande.

### 3.4

### interface série

méthode de transmission de signaux électroniques à caractère impulsif par l'intermédiaire d'un câble monofilaire ou bifilaire. Une interface série normalisée est définie par l'UIT-T V.24.

### 3.5

### entrée

donnée transmise de l'appareil de correction auditive vers le dispositif d'interface numérique

### 3.6

### sortie

donnée transmise du dispositif d'interface numérique vers l'appareil de correction auditive

### 4 Symboles et abréviations

U<sub>bat</sub> Tension d'alimentation fixe

-  $U_{\rm o}$  Tension de sortie de donnée variable -  $U_{\rm prog}$  Tension de programmation variable -  $U_{\rm alim}$  Tension d'alimentation variable

G Masse commune

ITU-T Recommendation V.24:1996, List of definitions for interchange circuits between data terminal equipment (DTE) and data circuit-terminating equipment (DCE)

### 3 **Definitions**

For the purpose of this part of IEC 60118, the following definitions apply.

### 3.1

### digital interface device

device for exchanging signals between a hearing aid and a control device for the electrical setting of operating parameters

### 3.2

### control device

desktop computer or other programmable device which carries out the procedure for setting the parameters of a hearing aid. The control device is connected to the digital interface device by a serial interface.

### 3.3

### hearing aid

device worn by a person to aid auditory function. Within this standard, the only relevant hearing aids are those which have electrically programmable controls and therefore require setting using a digital interface device and control device.

### 3.4

### serial interface

method of sending electronic signals using pulses down a single wire or a pair of wires. A standard serial interface is defined by ITU-T V.24.

### 3.5

### input

data transmitted from the hearing aid to the digital interface device

### 3.6

### output

data transmitted from the digital interface device to the hearing aid

### Symbols and abbreviations

Fixed supply voltage  $U_{\rm bat}$ 

Variable data output voltage Variable programming voltage

-  $U_{prog}$ 

Variable supply voltage  $U_{\rm supply}$ 

G Common ground

### 5 Spécifications physiques de l'interface

### 5.1 Généralités

Le dispositif d'interface numérique peut être séparé physiquement et électriquement du dispositif de commande. Si le dispositif n'est pas physiquement séparé, mais fait partie intégrante du dispositif de commande, il doit néanmoins être construit de façon à satisfaire aux prescriptions concernant la sécurité du patient indiquées en 5.2.

Le dispositif d'interface numérique doit être relié à l'appareil de correction auditive à l'aide d'un câble possédant des connecteurs à ses deux extrémités. Il est recommandé que le dispositif d'interface numérique comporte deux connecteurs indépendants, de façon à permettre une adaptation binaurale.

### 5.2 Sécurité du patient

Le dispositif d'interface numérique doit satisfaire à la CEI 60601-1-1, type BF.

Si le dispositif d'interface numérique fait partie intégrante du dispositif de commande, le système complet doit satisfaire à la CEI 60601-1-1, type BF.

### 5.3 Connexion au dispositif de commande

Si le dispositif d'interface numérique est physiquement et électriquement séparé, il doit être commandé par une connexion série placée entre ce dispositif et le dispositif de commande, conformément à l'UIT-T V.24. Le dispositif d'interface numérique doit être conforme à la spécification contenue dans l'UIT-T V.24 pour un équipement terminal de données. Ces spécifications concernent à la fois les prescriptions électriques et mécaniques.

Si le dispositif d'interface numérique fait partie intégrante du dispositif de commande, la présente norme ne donne aucune spécification concernant l'interconnexion entre le dispositif d'interface numérique et le dispositif de commande.

Si le dispositif d'interface numérique constitue une entité physiquement séparée, le connecteur du câble le reliant au dispositif de commande peut différer des prescriptions mécaniques de l'UIT-T V.24, à condition que

- a) les prescriptions électriques minimales soient satisfaites (deux lignes de données plus la terre, désignées conventionnellement par les vocables TX (transmission), RX (réception) et E);
- b) on dispose d'une documentation complète concernant les caractéristiques physiques des connexions;
- c) un adaptateur permettant l'utilisation d'un câble normalisé selon l'UIT-T V.24 soit facilement disponible sur le marché ou chez le constructeur du dispositif d'interface numérique.

### 5.4 Connexion à l'appareil de correction auditive

Les spécifications de la connexion entre le dispositif d'interface numérique et l'appareil de correction auditive sont données dans les paragraphes suivants.

Ces spécifications s'appliquent à chacun des deux connecteurs recommandés de façon à permettre l'adaptation d'appareils de correction auditive binauraux.

### 5 Physical specifications of the interface

### 5.1 General

The digital interface device may be physically and electrically separate from the control device. If the device is not physically separate, but constructed as a part of the control device, it shall still be constructed so as to meet the requirements for patient safety given in 5.2.

The digital interface device shall be connected to the hearing aid using a cable with connectors at both ends. It is recommended that the digital interface device provide two independent connectors, to provide for binaural fitting.

### 5.2 Patient safety

The digital interface device shall comply with IEC 60601-1-1, type BF.

When the digital interface device is integrated with the control device, the entire system shall comply with IEC 60601-1-1, type BF.

### 5.3 Connection to the control device

If the digital interface device is physically and electrically separate, it shall be controlled by a serial connection between the device and the control device, according to ITU-T V.24. The digital interface device shall conform to the specification within the referenced ITU-T V.24 recommendation for a data terminal equipment device. These specifications govern both electrical and mechanical requirements.

If the digital interface device is constructed as a part of the control device, this standard makes no specification for the interconnection between the interface device and the control device.

If the digital interface device is constructed as a physically separate entity, the connector for the cable to the control device may vary from the mechanical requirements of ITU-T V.24, provided that

- a) the minimum electrical requirements are met (two data lines plus earth, conventionally referred to as TX (transmit), RX (receive) and E);
- b) the physical connections are fully documented;
- c) a convertor for use of a standard ITU-T V.24 cable is readily available, either in the general market or from the interface device manufacturer.

### 5.4 Connection to the hearing aid

The specifications of the connection of the digital interface device to the hearing aid is given in the following subclauses.

These specifications apply to each of the two connectors that are recommended to support binaural hearing aid fitting.

### 5.4.1 Spécifications mécaniques

### 5.4.1.1 Généralités

Le dispositif d'interface numérique doit être relié à l'appareil de correction auditive au moyen d'un câble. Ce câble est relié au dispositif d'interface numérique par un connecteur blindé à six broches conforme à la CEI 61076-4-105. La connexion entre le câble et l'appareil de correction auditive doit être déterminée par le constructeur de l'appareil de correction auditive. La CEI 60118-12 décrit des connecteurs appropriés.

### 5.4.1.2 Affectation des broches

En raison du large domaine de prescriptions électriques selon les différents types de technologie électronique et les différents modèles d'appareils de correction auditive, il existe de nombreuses façons d'utiliser plusieurs des conducteurs.

Le dispositif d'interface numérique doit fournir

- a) quatre sources de tension différentes ayant pour but d'assurer l'alimentation, la sortie des données et la masse commune;
- b) un moyen de capter les données d'entrée afin d'assurer la réception de ces données;
- c) un système de multiplexage permettant différentes combinaisons concernant l'affectation des données d'entrée et de sortie aux six broches du dispositif.

Les broches 1, 2 et 5 sont affectées en permanence aux tensions d'alimentation fixes  $(U_{\text{bat}})$ , à la masse commune (G) et aux tensions d'alimentation variables  $(U_{\text{alim}})$ .

Broche	Fonction					
1	Tension d'alimentation fixe ( $U_{\rm bat}$ )					
2	Masse commune (G)					
3	Entrée ou sortie des données (données E/S)					
4	Entrée ou sortie des données (données E/S) ou tension de programmation ( $U_{\mathrm{prog}}$ )					
5	Tension d'alimentation variable ( $U_{\rm alim}$ )					
6	Sortie des données ou masse commune (G)					

Les paragraphes suivants spécifient les possibilités de chaque broche.

### 5.4.2 Spécifications électriques

### 5.4.2.1 Tension d'alimentation fixe $U_{\text{bat}}$ (broche 1)

Cette fonction est la tension d'alimentation de l'appareil de correction auditive, en remplacement d'une pile. Cette tension doit toujours être disponible sur la broche 1.

Tension  $U_{\text{bat}}$  1,35 V ± 5 %

Limitation de courant 10 mA ou 50 mA  $\pm$  20 %

Impédance de sortie  $<5 \Omega$ 

La limitation de courant doit pouvoir être choisie à l'aide du dispositif de commande.

### 5.4.2.2 Masse commune (G) (broche 2, broche 6 en option)

Cette fonction est une masse à basse impédance. Elle doit toujours être disponible sur la broche 2. La fonction G peut également être affectée en option à la broche 6.

### 5.4.1 Mechanical specifications

### 5.4.1.1 General

The digital interface device shall connect to a hearing aid by a cable. The cable connection at the digital interface device is a six-terminal shielded connector according to IEC 61076-4-105. The cable connection at the hearing aid shall be determined by the hearing aid manufacturer. IEC 60118-12 describes suitable connectors.

### 5.4.1.2 Terminal assignment

Because of the wide range of potential requirements of various types of electronic technologies and various hearing aid designs, there are multiple ways of using several of the lines.

The digital interface device shall provide

- a) four different voltage sources for supply purposes, data output and common ground;
- b) a data input sense facility for receiving data;
- c) a multiplexing system that allows different combinations of supply data input and data output to be assigned to the six terminals at the device.

Terminals 1, 2 and 5 are those permanently assigned to fixed supply voltages ( $U_{\text{bat}}$ ), common ground (G) and variable supply voltages ( $U_{\text{supply}}$ ), respectively.

Terminal	Function					
1	Fixed supply voltage ( $U_{\rm bat}$ )					
2	Common ground (G)					
3	Data input or data output (data I/O)					
4	Data input or data output (data I/O) or programming voltage ( $U_{\rm prog}$ )					
5	Variable supply voltage ( $U_{\text{supply}}$ )					
6	Data output or common ground (G)					

The following subclauses specify the capabilities of each terminal.

### 5.4.2 Electrical specifications

### 5.4.2.1 Fixed supply voltage $U_{\text{bat}}$ (terminal 1)

This function is the hearing aid supply voltage, the substitute for a battery. The voltage shall always be available at terminal 1.

Voltage,  $U_{\text{bat}}$  1,35 V ± 5 %

Current limiting 10 mA or 50 mA ± 20 %

Output impedance  $<5 \Omega$ 

The current limiting shall be selectable by the control device.

### 5.4.2.2 Common ground (G) (terminal 2, optionally terminal 6)

This function is a low impedance ground. It shall always be available at terminal 2. G can also optionally be assigned to terminal 6.

### 5.4.2.3 Tension de sortie programmable $U_0$ (broche 3, broche 4 et broche 6)

Cette source de tension doit pouvoir être choisie à l'aide du dispositif de commande pour la broche 3, la broche 4 et la broche 6.

Domaine de tensions,  $U_0$  = -3,0 V à +3,0 V

Résolution <50 mV

Tolérance  $\pm 5$  % de  $U_0$  ou  $\pm 30$  mV (le plus grand des deux)

Temps de montée <0,3 µs

## 5.4.2.4 Tension de programmation $U_{prog}$ (pouvant être choisie à l'aide du dispositif de commande pour la broche 4)

Cette source de tension peut être utilisée comme source de tension de programmation, suivant les besoins des différentes technologies de mémorisation.

Domaine de tension,  $U_{proq}$  -16 V à +18 V

Résolution <500 mV

Tolérance  $\pm 5$  % de  $U_{prog}$  ou  $\pm 150$  mV (le plus grand des deux)

Courant maximal 10 mA  $\pm$  20 %

Temps de montée <3 ms

### 5.4.2.5 Tension d'alimentation variable $U_{alim}$ (broche 5)

Une tension d'alimentation doit toujours être disponible sur la broche 5 si elle est activée par le dispositif de commande. Sa valeur est réglée à l'aide du dispositif de commande.

Domaine de tension  $U_{\text{alim}}$  -3,5 V à +3,5 V

Résolution <50 mV

Tolérance  $\pm 5$  % de  $U_{\rm alim}$  ou  $\pm 30$  mV (la plus grande des deux)

Courant maximal 30 mA  $\pm$  20 %

 $\begin{array}{ll} \mbox{Imp\'edance de sortie} & < 5 \ \Omega \\ \mbox{Temps de mont\'e} & < 10 \ \mbox{ms} \end{array}$ 

### 5.4.3 Transmission des données

### 5.4.3.1 Généralités

Le dispositif d'interface numérique peut être réglé pour transmettre et recevoir des données de plusieurs manières. Le codage de la tension tout comme celui du courant peut être mis en oeuvre en utilisant des impédances de source.

### 5.4.3.2 Sortie de données

La sortie de données doit être sélectionnée aux broches 3, 4 et 6. La sortie des données doit être commutée au choix à l'une des quatre sources  $U_{\rm o}$ ,  $U_{\rm bat}$ ,  $U_{\rm alim}$  et G pour un niveau logique bas et un niveau logique haut. Les broches 3 et 4 peuvent en outre être reliées par commutation à cinq impédances de source différentes (3 k $\Omega$ , 10 k $\Omega$ , 20 k $\Omega$ , 50 k $\Omega$  et impédance élevée).

### 5.4.2.3 Programmable output voltage $U_0$ (terminal 3, terminal 4 and terminal 6)

This voltage source shall be selectable by the control device for terminal 3, terminal 4 and terminal 6.

Voltage range,  $U_0$  = -3.0 V to +3.0 V

Resolution <50 mV

Tolerance  $\pm 5$  % of  $U_0$  or  $\pm 30$  mV (whichever is greater)

Rise time <0,3 µs

### 5.4.2.4 Programming voltage $U_{prog}$ (selectable by the control device for terminal 4)

This voltage source may be used as a programming voltage source, as required by the various memory technologies.

Voltage range,  $U_{prog}$  –16 V to +18 V

Resolution <500 mV

Tolerance  $\pm 5$  % of  $U_{prog}$  or  $\pm 150$  mV (whichever is greater)

Maximum current 10 mA ± 20 %

Rise time <3 ms

### 5.4.2.5 Variable supply voltage $U_{\text{supply}}$ (terminal 5)

A supply voltage shall be available on terminal 5 if enabled by the control device. Its value is set by the control device.

Voltage range,  $U_{\text{supply}}$  = -3,5 V to +3,5 V

Resolution <50 mV

Tolerance  $\pm 5$  % of  $U_{\text{supply}}$  or  $\pm 30$  mV (whichever is greater)

Maximum current 30 mA ± 20 %

Output impedance <5  $\Omega$  Rise time <10 ms

### 5.4.3 Data transmission

### 5.4.3.1 **General**

The digital interface device can be set up to transmit and receive data in multiple ways. Voltage as well as current coding can be implemented using generator impedances.

### 5.4.3.2 Data output

Data output is to be selected at terminals 3, 4 and 6. The data output is to be selected to switch between any of four sources  $U_{\rm o}$ ,  $U_{\rm bat}$ ,  $U_{\rm supply}$  and G for low-level logic and logical high level logic. Terminals 3 and 4 may furthermore switch between five different generator impedances (3 k $\Omega$ , 10 k $\Omega$ , 20 k $\Omega$ , 50 k $\Omega$  and high impedance).

Impédance de sortie	broche 3	<350 Ω
Impédance de sortie	broche 4	<350 Ω
Impédance de sortie	broche 6	<5 Ω
Courant maximal	broche 6	9 mA ± 20 % ou >20 mA pour 1,35 V

Le courant maximal doit pouvoir être choisi à l'aide du dispositif de commande.

### 5.4.3.3 Entrée de données

L'entrée des données doit être sélectionnée aux broches 3, 4 et 6. L'entrée des données peut être une tension (broches 3 et 4) ou un courant (broches 3, 4 et 6). Si on choisit une broche comme entrée, les caractéristiques électriques de la broche peuvent être réglées à l'aide du dispositif de commande sur n'importe lequel des états décrits en 5.4.3.2.

### 5.4.3.3.1 Tension d'entrée

La tension d'entrée peut être appliquée sur l'une des broches 3 ou 4. Le seuil de cette tension d'entrée peut être choisi à l'aide du dispositif de commande.

Gamme des seuils de tension d'entrée −3,0 V à +3,0 V

Résolution <50 mV

Tolérance  $\pm 5$  % de  $U_0$  ou  $\pm 30$  mV (le plus grand des deux)

Hystérésis  $\pm 200 \text{ mV} \pm 10 \%$ 

### 5.4.3.3.2 Courant d'entrée

Le courant d'entrée peut être utilisé sur l'une ou l'autre des broches 3, 4 ou 6. Le seuil du courant d'entrée peut être choisi à l'aide du dispositif de commande.

Gamme des seuils de courant d'entrée	broches 3 et 4	–200 μA à +200 μA
Gamme des seuils de courant d'entrée	broche 6	0 mA à +5 mA
Résolution	broches 3 et 4	<5 μΑ
Résolution	broche 6	<50 μΑ
Tolérance	broches 3 et 4	±5 % du courant mesuré ou ±6 μA (le plus grand des deux)
Tolérance	broche 6	±5 % du courant mesuré ou ±50 µA (le plus grand des deux)

### 5.4.4 Protocoles de communication

Plusieurs protocoles de communication peuvent être mis en place. Les protocoles qui peuvent être utilisés englobent des protocoles synchrones, asynchrones ou comportant des impulsions modulées en largeur. Le dispositif d'interface numérique doit satisfaire aux paramètres donnés ci-dessous.

Gamme de la fréquence de l'horloge	100 Hz à 10 kHz
Résolution sur la période de l'horloge	<2,0 µs

Tolérance sur la fréquence de l'horloge  $\pm 10^{-4}$ 

Dimension du tampon >3 200 bits

Output impedance terminal 3 <350  $\Omega$  Output impedance terminal 4 <350  $\Omega$  Output impedance terminal 6 <5  $\Omega$ 

Maximum current terminal 6 9 mA  $\pm$  20 % or >20 mA at 1,35 V

The maximum current shall be selectable by the control device.

### **5.4.3.3** Data input

Data input is to be selected at terminals 3, 4 and 6. Data input may be either voltage (terminals 3 and 4) or current (terminals 3, 4 and 6). When a terminal is selected for input the electrical characteristics of the terminal can be set by the control device to any of the states described in 5.4.3.2.

### **5.4.3.3.1** Voltage input

Voltage input may be used on either terminal 3 or 4. The input threshold may be selected by the control device.

Input voltage threshold range -3,0 V to +3,0 V

Resolution <50 mV

Tolerance  $\pm 5$  % of  $U_0$  or  $\pm 30$  mV (whichever is greater)

Hysteresis  $\pm 200 \text{ mV} \pm 10 \%$ 

### 5.4.3.3.2 Current input

Current input may be used on either terminal 3, 4 or 6. The input threshold may be selected by the control device.

Input current threshold range terminals 3 and 4  $-200 \mu A$  to  $+200 \mu A$  Input current threshold range terminal 6 0 mA to  $+5 \mu A$ 

Resolution terminals 3 and 4 <5  $\mu$ A Resolution terminal 6 <50  $\mu$ A

Tolerance terminals 3 and 4  $\pm 5$  % of measured current or  $\pm 6$   $\mu A$ ,

(whichever is greater)

Tolerance terminal 6 ±5 % of measured current or ±50 μA,

(whichever is greater)

### 5.4.4 Communication protocols

Multiple communication protocols may be implemented. Protocols which may be used include: synchronous, asynchronous and pulsewidth. The digital interface device shall have the parameters given hereafter.

Clock frequency range 100 Hz to 10 kHz

Resolution of clock period  $<2,0~\mu s$ Clock tolerance  $\pm 10^{-4}$ 

Buffer size >3 200 bits

### 5.5 Commande du dispositif d'interface numérique

Une documentation complète sur la méthode de commande du dispositif d'interface numérique à partir du dispositif de commande doit être fournie. Cette documentation doit comporter tous les codes de commande et les séquences de codes. Il doit également indiquer de manière détaillée toutes les positions des commutateurs ou autres réglages de toute commande manuelle.

### 5.5 Control of the digital interface device

Full documentation of the method of control of the digital interface device from the control device shall be provided. The documentation shall include all control codes and code sequences. The documentation shall also include full details of all switch positions or other settings for any manual controls.

We at the IEC want to know how our standards are used once they are published.

The answers to this survey will help us to improve IEC standards and standard related information to meet your future needs

Would you please take a minute to answer the survey on the other side and mail or fax to:

Customer Service Centre (CSC)

### **International Electrotechnical Commission**

3, rue de Varembé Case postale 131

. 1211 Geneva 20

Switzerland

or

Fax to: CSC at +41 22 919 03 00

Thank you for your contribution to the standards making process.

A Prioritaire

Nicht frankieren Ne pas affranchir



Non affrancare No stamp required

### RÉPONSE PAYÉE SUISSE

Customer Service Centre (CSC)
International Electrotechnical Commission
3, rue de Varembé
Case postale 131
1211 GENEVA 20
Switzerland

1.	7.	13.	
No. of IEC standard:	Please rate the standard in the following areas as (1) bad, (2) below average, (3) average, (4) above average, (5) exceptional, (0) not applicable:	If you said yes to 12 then how many volumes:	
2.	☐ clearly written	14.	
Tell us why you have the standard.	☐ logically arranged	Which standards organizations	
(check as many as apply). I am:	☐ information given by tables	published the standards in your	
☐ the buyer	☐ illustrations	library (e.g. ISO, DIN, ANSI, BSI, etc.):	
☐ the user	□ technical information	610.).	
☐ a librarian	8.		
☐ a researcher	I would like to know how I can legally	15.	
an engineer	reproduce this standard for:	My organization supports the	
☐ a safety expert	internal use	standards-making process (check as	
involved in testing	sales information	many as apply):	
with a government agency	product demonstration	☐ buying standards	
in industry	☐ other	using standards	
other	9.	membership in standards	
3.	In what medium of standard does your organization maintain most of its	organization	
This standard was purchased from?	standards (check one):	<ul><li>serving on standards</li><li>development committee</li></ul>	
	☐ paper	other	
	microfilm/microfiche	16.	
4.	mag tapes	My organization uses (check one)	
This standard will be used	☐ CD-ROM	_	
(check as many as apply):	☐ floppy disk	French text only	
for reference	□ on line	☐ English text only	
in a standards library	9A.	Both English/French text	
□ to develop a new product	If your organization currently maintains	17.	
□ to write specifications	part or all of its standards collection in electronic media, please indicate the	Other comments:	
□ to use in a tender	format(s):		
☐ for educational purposes	☐ raster image		
for a lawsuit	☐ full text		
☐ for quality assessment	10.		
for certification	In what medium does your organization		
for general information	intend to maintain its standards collection in the future (check all that apply):		
☐ for design purposes	paper		
☐ for testing	microfilm/microfiche		
other	mag tape		
5.	☐ CD-ROM	18.	
This standard will be used in conjunction	floppy disk	Please give us information about you	
with (check as many as apply):	□ on line	and your company	
☐ IEC			
□ ISO	For electronic media which format will be	name:	
☐ corporate	chosen (check one)	job title:	
other (published by)	☐ raster image		
other (published by)	☐ full text	company:	
other (published by)	11.	address:	
6	My organization is in the following sector		
6. This standard meets my needs	(e.g. engineering, manufacturing)		
This standard meets my needs (check one)			
not at all	12.		
almost	Does your organization have a standards		
fairly well	library:	No. employees at your location:	
□ exactly	□ no		
		turnover/sales:	



### Enquête sur les normes

La CEI se préoccupe de savoir comment ses normes sont accueillies et utilisées.

Les réponses que nous procurera cette enquête nous aideront tout à la fois à améliorer nos normes et les informations qui les concernent afin de toujours mieux répondre à votre attente.

Nous aimerions que vous nous consacriez une petite minute pour remplir le questionnaire joint que nous vous invitons à retourner au:

Centre du Service Clientèle (CSC)

### **Commission Electrotechnique Internationale**

3, rue de Varembé

Case postale 131

1211 Genève 20

Suisse

Télécopie: IEC/CSC +41 22 919 03 00

Nous vous remercions de la contribution que vous voudrez bien apporter ainsi à la Normalisation Internationale

A Prioritaire

Nicht frankieren Ne pas affranchir



Non affrancare No stamp required

### RÉPONSE PAYÉE SUISSE

Centre du Service Clientèle (CSC)

Commission Electrotechnique Internationale
3, rue de Varembé
Case postale 131
1211 GENÈVE 20
Suisse

1.		7.		13.	
Numéro de la Norme CEI:		Nous vous demandons maintenant de donner une note à chacun des critères ci-dessous (1, mauvais; 2, en-dessous de la moyenne; 3, moyen; 4, au-dessus de la moyenne; 5, exceptionnel; 0, sans objet)			combien de volumes dans le cas matif?
2.		Π	clarté de la rédaction	14.	
	rquoi possédez-vous cette norme?		logique de la disposition		lles organisations de normalisation
(piu:	sieurs réponses possibles). Je suis: l'acheteur		tableaux informatifs		oublié les normes de cette othèque (ISO, DIN, ANSI, BSI, etc.):
	l'utilisateur		illustrations	2.2	ooque (, z, z, z, z, e.e.,
	bibliothécaire		informations techniques		
	chercheur	8.	<u>·</u>	15.	
	ingénieur	-	merais savoir comment je peux		société apporte sa contribution à
	expert en sécurité		oduire légalement cette norme pour:		boration des normes par les rens suivants
	chargé d'effectuer des essais		usage interne		sieurs réponses possibles):
	fonctionnaire d'Etat		des renseignements commerciaux	П	on achatant das narmas
	dans l'industrie		des démonstrations de produit		en achetant des normes en utilisant des normes
	autres		autres		
		9.		ш	en qualité de membre d'organi- sations de normalisation
3. Où a	avez-vous acheté cette norme?		I support votre société utilise-t-elle r garder la plupart de ses normes?		en qualité de membre de comités de normalisation
			papier		autres
			microfilm/microfiche	16.	_
4.			bandes magnétiques	Ma	société utilise (une seule réponse)
	nment cette norme sera-t-elle uti-		CD-ROM	П	das narmas an francia cauloment
lisée	e? (plusieurs réponses possibles)		disquettes		des normes en français seulement
	comme reférence		abonnement à un serveur électronique		des normes en anglais seulement des normes bilingues anglais/
	dans une bibliothèque de normes	9A.		ш	français
	pour développer un produit nouveau		otre société conserve en totalité ou en	17.	
	pour rédiger des spécifications		e sa collection de normes sous forme tronique, indiquer le ou les formats:	Autr	es observations
	pour utilisation dans une soumission		format tramé (ou image balayée		
	à des fins éducatives		ligne par ligne)		
	pour un procès		texte intégral		
	pour une évaluation de la qualité	10.	_		
	pour la certification		quels supports votre société prévoit- de conserver sa collection de normes		
	à titre d'information générale		venir (plusieurs réponses possibles):		
	pour une étude de conception		papier		
	pour effectuer des essais		microfilm/microfiche		
	autres		bandes magnétiques	18.	
5.			CD-ROM		rriez-vous nous donner quelques
	e norme est-elle appelée à être utilisée		disquettes	info	rmations sur vous-mêmes et votre
,	pintement avec d'autres normes? quelles? (plusieurs réponses possibles):		abonnement à un serveur électronique	SOCI	été?
	CEI	10A	•	nom	
	ISO		I format serait retenu pour un moyen tronique? (une seule réponse)	fonc	tion
	internes à votre société		format tramé		
	autre (publiée par))		texte intégral	nom	de la société
	autre (publiée par))	11.	toxic integral	adre	esse
	autre (publiée par))		el secteur d'activité appartient votre société?	uuic	
6.			ex. ingénierie, fabrication)		
Cette norme répond-elle à vos besoins?					
	pas du tout	12.			
	à peu près		e société possède-t-elle une		
	assez bien	ווטופ	othèque de normes? Oui	nom	bre d'employés
	parfaitement		Non	chiff	re d'affaires:
		_	- •	CHILL	10 a ananos

### Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 29

(suite)

## IEC publications prepared by Technical Committee No. 29

60118: — Appareil	s de correction auditive.	60118: — Hearing aids.			
60118-0 (1983)	Partie zéro: Méthodes de mesure des caractéristiques électroacoustiques. Amendement 1 (1994).	60118-0 (1983)	Part 0: Measurement of electroacoustical characteristics. Amendment 1 (1994).		
60118-1 (1995)	Partie 1: Appareils de correction auditive comportant une entrée à bobine d'induction captrice.	60118-1 (1995)	Part 1: Hearing aids with induction pick-up coil input.		
60118-2 (1983)	Deuxième partie: Appareils de correction auditive comportant des commandes automatiques de gain. Amendement 1 (1993). Amendement 2 (1997).	60118-2 (1983)	Part 2: Hearing aids with automatic gain control circuits. Amendment 1 (1993). Amendment 2 (1997).		
60118-3 (1983)	Troisième partie: Systèmes de correction auditive non entièrement portés par l'auditeur.	60118-3 (1983)	Part 3: Hearing aid equipment not entirely worn on the listener.		
60118-4 (1981)	Quatrième partie: Intensité du champ magnétique dans les boucles d'induction audiofréquences utilisées à des fins de correction auditive.	60118-4 (1981)	Part 4: Magnetic field strength in audio- frequency induction loops for hearing aid purposes.		
60118-5 (1983)	Cinquième partie: Ergots pour écouteurs externes.	60118-5 (1983)	Part 5: Nipples for insert earphones.		
60118-6 (1984)	Sixième partie: Caractéristiques des circuits d'entrées électriques des appareils de correction auditive.	60118-6 (1984)	Part 6: Characteristics of electrical input circuits for hearing aids.		
60118-7 (1983)	Septième partie: Mesure des caractéristiques fonctionnelles des appareils de correction auditive pour un contrôle de qualité en vue d'une livraison. Amendement 1 (1994).	60118-7 (1983)	Part 7: Measurement of the performance characteristics of hearing aids for quality inspection for delivery purposes.  Amendment 1 (1994).		
60118-8 (1983)	Huitième partie: Méthodes de mesure des caractéristiques fonctionnelles des appareils de correction auditive dans des conditions simulées de fonctionnement in situ.	60118-8 (1983)	Part 8: Methods of measurement of performance characteristics of hearing aids under simulated in situ working conditions.		
60118-9 (1985)	Neuvième partie: Méthodes de mesure des caractéristiques des appareils de correction auditive à sortie par ossivibrateur.	60118-9 (1985)	Part 9: Methods of measurement of characteristics of hearing aids with bone vibrator output.		
60118-10 (1986)	Dixième partie: Guide relatif aux normes concernant les appareils de correction auditive.	60118-10 (1986)	Part 10: Guide to hearing aid standards.		
60118-11 (1983)	Onzième partie: Symboles et autres marquages des appareils de correction auditive et du matériel associé.	60118-11 (1983)	Part 11: Symbols and other markings on hearing aids and related equipment.		
60118-12 (1996)	Partie 12: Dimensions des connecteurs électriques.	60118-12 (1996)	Part 12: Dimensions of electrical connector systems.		
60118-13 (1997)	Partie 13: Compatibilité électromagnétique (CEM).	60118-13 (1997)	Part 13: Electromagnetic compatibility (EMC).		
60118-14 (1998)	Partie 14: Spécification d'un dispositif d'interface numérique.	60118-14 (1998)	Part 14: Specification of a digital interface device.		
60126 (1973)	Coupleur de référence de la CEI pour la mesure des appareils de correction auditive utilisant des écouteurs couplés à l'oreille par des embouts.	60126 (1973)	IEC reference coupler for the measurement of hearing aids using earphones coupled to the ear by means of ear inserts.		
60263 (1982)	Echelles et dimensions des graphiques pour le tracé des courbes de réponse en fréquence et des diagrammes polaires.	60263 (1982)	Scales and sizes for plotting frequency characteristics and polar diagrams.		
60303 (1970)	Coupleur de référence provisoire de la CEI pour l'étalonnage des écouteurs utilisés en audio-métrie.	60303 (1970)	IEC provisional reference coupler for the calibration of earphones used in audiometry.		
60318 (1970)	Une oreille artificielle de la CEI, à large bande, pour l'étalonnage des écouteurs utilisés en audiométrie.	60318 (1970)	An IEC artificial ear, of the wideband type, for the calibration of earphones used in audiometry.		
60373 (1990)	Coupleur mécanique destiné aux mesures des ossivibrateurs.	60373 (1990)	Mechanical coupler for measurements on bone vibrators.		
60645: — Audiomètres.		60645: — Audiometers.			
60645-1 (1992)	Partie 1: Audiomètres tonaux.	60645-1 (1992)	Part 1: Pure-tone audiometers.		
60645-2 (1993)	Partie 2: Appareils pour l'audiométrie vocale.	60645-2 (1993)	Part 2: Equipment for speech audiometry.		
60645-3 (1994)	Partie 3: Signaux de courte durée pour des essais auditifs à des fins audiométriques et otoneurologiques.	60645-3 (1994)	Part 3: Auditory test signals of short duration for audiometric and neuro-otological purposes.		
( · · · )		( .: 1)			

(continued)

### Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 29 (suite)

## IEC publications prepared by Technical Committee No. 29 (continued)

60645-4 (1994)	Partie 4: Equipement pour l'audiométrie étendue au domaine des fréquences élevées.	60645-4 (1994)	Part 4: Equipment for extended high-frequency audiometry.
60651 (1979)	Sonomètres. Amendement n° 1 (1993).	60651 (1979)	Sound level meters. Amendment No. 1 (1993).
60655 (1979)	Valeurs des différences entre les niveaux d'effi- cacité en champ libre et en pression des micro- phones étalons à condensateurs d'un pouce.	60655 (1979)	Values for the difference between free-field and pressure sensitivity levels for one-inch standard condenser microphones.
60711 (1981)	Simulateur d'oreille occluse pour la mesure des écouteurs couplés à l'oreille par des embouts.	60711 (1981)	Occluded-ear simulator for the measurement of earphones coupled to the ear by ear inserts.
60804 (1985)	Sonomètres intégrateurs-moyenneurs. Modification n° 1 (1989). Amendement n° 2 (1993).	60804 (1985)	Integrating-averaging sound level meters. Amendment No. 1 (1989). Amendment No. 2 (1993).
60942 (1997)	Electroacoustique – Calibreurs acoustiques.	60942 (1997)	Electroacoustics – Sound calibrators.
60959 (1990)	Simulateur provisoire de tête et de torse pour les mesures acoustiques des appareils de correction auditive à conduction aérienne.	60959 (1990)	Provisional head and torso simulator for acoustic measurements on air conduction hearing aids.
61012 (1990)	Filtres pour la mesure des sons audibles en présence d'ultrasons.	61012 (1990)	Filters for the measurement of audible sound in the presence of ultrasound.
61027 (1991)	Impédancemètres ou admittancemètres utilisés en audiologie.	61027 (1991)	Instruments for the measurement of aural acoustic impedance/admittance.
61043 (1993)	Electroacoustique – Instruments pour la mesure de l'intensité acoustique – Mesure au moyen d'une paire de microphones de pression.	61043 (1993)	Electroacoustics – Instruments for the measurement of sound intensity – Measurement with pairs of pressure sensing microphones.
61094: — Microphones de mesure.		61094: — Measurement microphones.	
61094-1 (1992)	Partie 1: Spécification des microphones étalons de laboratoire.	61094-1 (1992)	Part 1: Specifications for laboratory standard microphones.
61094-2 (1992)	Partie 2: Méthode primaire pour l'étalonnage en pression des microphones étalons de laboratoire par la méthode de réciprocité.	61094-2 (1992)	Part 2: Primary method for pressure calibration of laboratory standard microphones by the reciprocity technique.
61094-3 (1995)	Partie 3: Méthode primaire pour l'étalonnage en champ libre des microphones étalons de laboratoire par la méthode de réciprocité.	61094-3 (1995)	Part 3: Primary method for free-field calibration of laboratory standard microphones by the reciprocity technique.
61094-4 (1995)	Partie 4: Spécifications des microphones étalons de travail.	61094-4 (1995)	Part 4: Specifications for working standard microphones.
61183 (1994)	Electroacoustique – Etalonnage des sonomètres sous incidence aléatoire et en champ diffus.	61183 (1994)	Electroacoustics – Random-incidence and diffuse-field calibration of sound level meters.
61252 (1993)	Electroacoustique – Spécifications des exposimètres acoustiques individuels.	61252 (1993)	Electroacoustics – Specifications for personal sound exposure meters.
61260 (1995)	Electroacoustique – Filtres de bande d'octave et de bande d'une fraction d'octave.	61260 (1995)	Electroacoustics – Octave-band and fractional-octave-band filters.
61265 (1995)	Electroacoustique – Instruments pour la mesure du bruit des aéronefs – Prescriptions relatives aux systèmes de mesure des niveaux de pression acoustique par tiers d'octave, pour la certifi- cation acoustique des avions de transport.	61265 (1995)	Electroacoustics – Instruments for measurement of aircraft noise – Performance requirements for systems to measure one-third-octave band sound pressure levels in noise certification of transport-category aeroplanes.

ISBN 2-8318-4285-9



ICS 17.140.50